



التعليم | education
فوق | above
الجميع | all

مَاذَا سَتَأْكُلُ نِيَمًا الْيَوْمَ؟

Original Publisher: Pratham Books

Author: Bijal Vachharajani

Illustrator: Priya Kuriyan

Translator: Hanouf Al Buainain

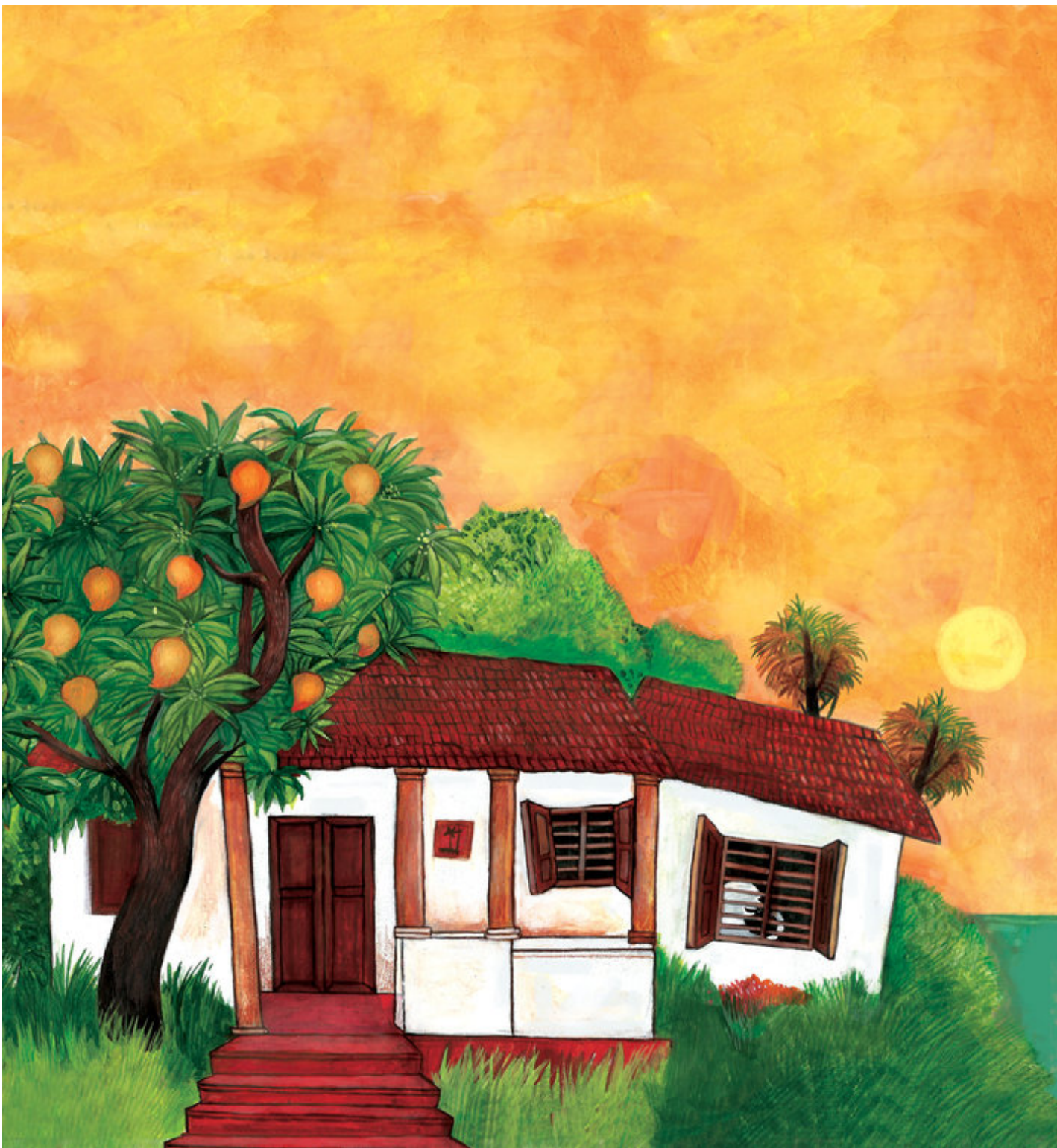
Level 2



هَذِهِ نِيْمًا.
هِيَ مِثْلُكَ تَمَامًا تُحِبُّ الطَّعَامَ.
لِذَلِكَ فَإِنَّ نِيْمًا دَائِمًا تَأْكُلُ وَتَأْكُلُ.



هَامْ! هَامْ!
هَامْ! هَامْ!
ممممم. لَذِيذٌ...!
أوهو! أَغْلِقِي فَمَكِ وَأَنْتِ تَأْكُلِينَ يَا نَيْمًا!

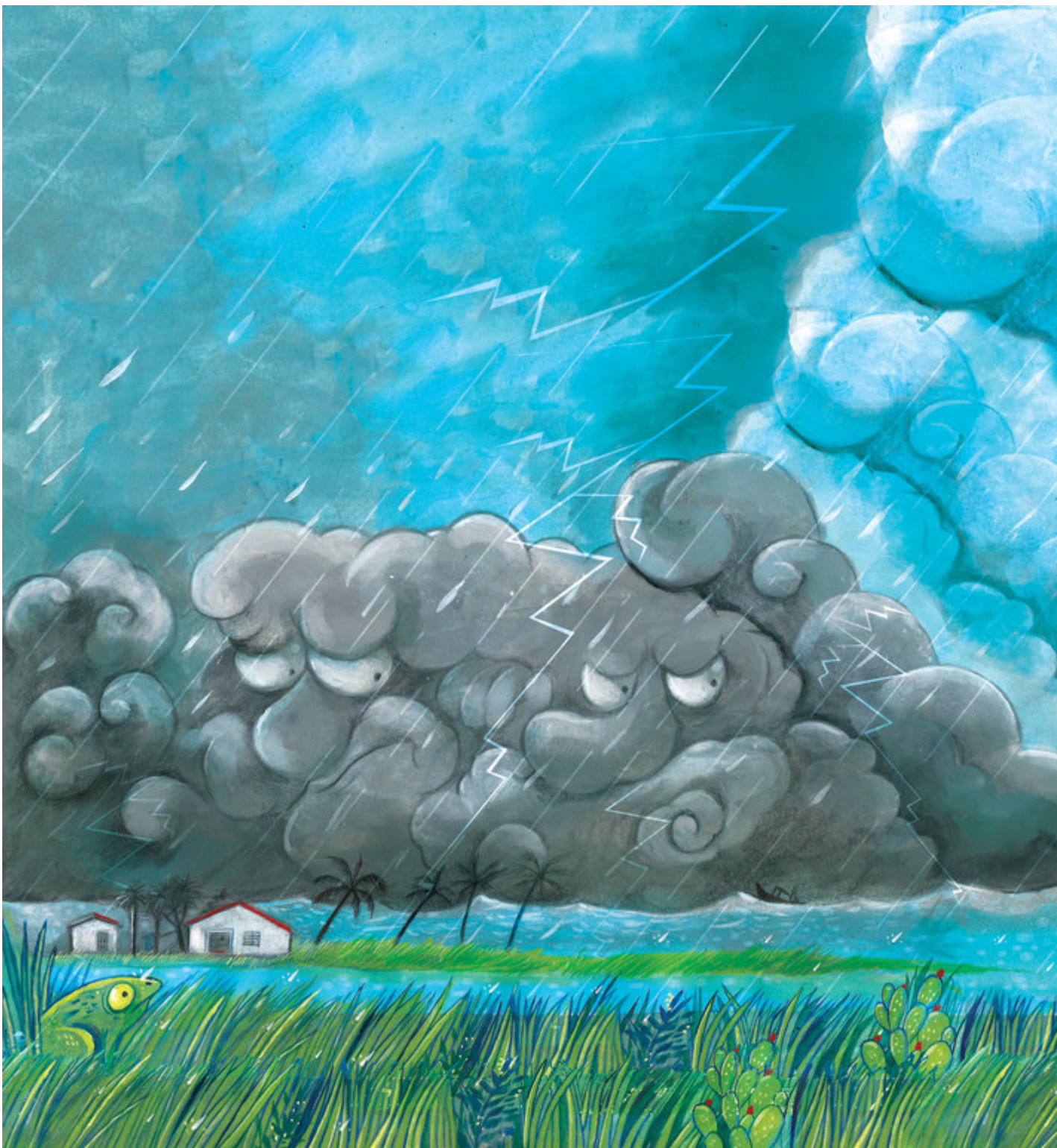


عِنْدَمَا يَحُلُّ الصَّيْفُ،
يَكُونُ النَّهَارُ فَرِحًا وَطَوِيلًا،
وَالجَوُّ دَافِئًا.

مَاذَا سَتَأْكُلُ نِيَمًا الْيَوْمَ؟



فِي فَضْلِ الصَّيْفِ نَأْكُلُ الْمَانِجُو الصَّفْرَاءَ وَالْخَضْرَاءَ وَالْحَمْرَاءَ،
وَفَاكِهَةَ اللَّيْثِيِّ الْبَيْضَاءِ اللَّذِيذَةَ الَّتِي تُغَطِّيهَا طَبَقَةٌ حَمْرَاءُ سَاطِعَةٌ،
وَالْبَطِيخَ الْكَبِيرَ بِخُطُوطِهِ الصَّفْرَاءِ وَالْخَضْرَاءِ،
وَتُوتَ الْفِرْصَادِ بِعَصَائِرِهِ الْمُتَدَفِّقَةِ فِي الْفَمِ.
أَوْهُو! لَقَدْ أَصْبَحَتْ يَدَا نَيْمًا بِنَفْسَجِيَّتَيْنِ وَلَزَجَتَيْنِ الْآنَ!



عِنْدَمَا تَهْبُّ الرِّيحُ الْمَوْسِمِيَّةُ،
تُطَلُّ عَلَيْنَا الْغُيُومُ الْغَامِقَةُ
الْعَاطِسَةُ،
وَتَتَسَاقَطُ الْأَمْطَارُ.

مَاذَا سَتَأْكُلُ نِيَمًا الْيَوْمَ؟



فِي فَضْلِ الرِّيَّاحِ الْمَوْسِمِيَّةِ نَأْكُلُ الذُّرَّةَ بِأَلْوَانِهَا الزَّاهِيَّةِ: الْأَصْفَرَ، وَالْأَبْيَضَ، وَالْبَتْفَسْجِيَّ،
وَاللَّيْمُونَ الْأَخْضَرَ الْحُلُوَّ وَالْمُنْعِشَ،
وَالْأَنَانَاسَ ذَا التَّاجِ الْبَدِيعِ،
وَالْبَرْقُوقَ الْأَرْجَوَانِيَّ الطَّرِيَّ.
أَوْهُوَ! أَصْبَحَ لَوْنُ لِسَانِي نَيْمًا أَرْزَقًا!



فِي فَضْلِ الشِّتَاءِ،
يَصِيرُ النَّهَارُ قَصِيرًا،
وَيَكُونُ الْجَوُّ بَارِدًا.

مَاذَا سَتَأْكُلُ نِيَمًا الْيَوْمَ؟



فِي فَصْلِ الشِّتَاءِ تَنْمُو الْخَضِرَاوَاتُ الْوَرَقِيَّةُ الْخَضِرَاءُ،
وَالشَّمْنَدْرُ الْأَحْمَرُ بِلَوْنِ الشَّمْسِ عِنْدَ الْغُرُوبِ،
وَتَمْرَةُ الْقَشْدَةِ الْخَضِرَاءُ الْبَدِيعَةُ.
انظُرُوا إِلَى نَيْمًا وَهِيَ تَتَسَلَّقُ الشَّجَرَةَ الْآنَ.
أَوْهُوا! لَقَدْ قَطَفَتْ كُلَّ الثَّمْرِ الْهِنْدِيِّ الْحَامِضِ!



نِيَمًا تُحِبُّ الأَكْلَ،
لَكِنَّهَا تُفَضِّلُ الأَكْلَ بِحَسَبِ
المَوْسِمِ!

هَام! هَام!
هَام! هَام!
ممممم. لَذِيذٌ...!

حَوْلَ الْعَالَمِ يُوجَدُ خَمْسَةُ فُصُولٍ: الرَّبِيعُ، وَالصَّيْفُ، وَالرِّيَّاحُ
الْمَوْسِمِيَّةُ، وَالْحَرِيفُ، وَالشِّتَاءُ. لَكِنْ فِي بَعْضِ الْبُلْدَانِ مِثْلَ الْهِنْدِ،
حَيْثُ تَعِيشُ نِيَمًا، يُوجَدُ فَقَطْ ثَلَاثَةُ فُصُولٍ: الصَّيْفُ، وَالرِّيَّاحُ
الْمَوْسِمِيَّةُ، وَالشِّتَاءُ.



لِنَأْكُلِ الطَّعَامَ فِي مَوْسِمِ زِرَاعَتِهِ!
مِثْلُ نَيْمًا يُفَكِّنُكُمْ أَنْ تَأْكُلُوا فَاكِهَةً وَخَضِرَاوَاتٍ لَذِيذَةً وَبِالْوَانِ طَبِيعِيَّةٍ
جَمِيلَةٍ طَوَالَ السَّنَةِ. إِلَيْكُمْ بَعْضُ الْفَاكِهَةِ وَالْخَضِرَاوَاتِ الَّتِي يُفَكِّنُكُمْ تَنَاوُلُهَا
خِلَالَ الْعَامِ:



التَّمْرُ الْهِنْدِيُّ: يَنَّايزِرُ إِلَى فِبْرَايزِرِ.



ثَمْرَةُ "السَّابُوتَا": يَنَّايزِرُ إِلَى فِبْرَايزِرِ وَمَايُو إِلَى يُولْيُو.



ثَوْتُ "الْفِرْصَادِ": مَارِسُ إِلَى مَايُو وَأَكْتُوبَرُ إِلَى نُوفِمْبِرِ.

السَّبَانِخُ: مَارِسَ إِلَى مَائُو وَأَكْتُوبَدَ إِلَى يَنَائِدَ.

الْمَانِجُو: مَارِسَ إِلَى أَغْشَطَسَ.

الْبَطِيخُ: إِبْرِيَلَ إِلَى يُونِيُو.





الليثي: مائو إلى يُونيو.

البرقوق الأرجواني: مائو إلى يُونيو.

الذرة: يُونيو إلى أغسطس.



اللِّيمُونُ الْأَخْضَرُ: يُؤَلِّبُ إِلَى أَعْسُطَسَ.

ثَمَرَةُ الْقَشْدَةِ: أَكْثُوبَرٌ إِلَى فَبْرَايِرَ.

الشَّمَنْدَرُ: طَوَالَ السَّنَةِ، لَكِنَّ طَعْمَهُ أَلَذُّ فِي الشِّتَاءِ.

Acknowledgements



Qatar National Library acts as a steward of Qatar's national heritage by collecting, preserving & making available the country's recorded history. It provides equal access to all types of information & services and aims to enable the people of Qatar to positively influence society by creating an exceptional learning and discovery environment. His Highness Sheikh Tamim bin Hamad Al Thani, the Amir of Qatar, inaugurated the library on 16 Apr 2018.



National institution of higher education in Qatar. The Translation Minor offered by the Dept of English Literature & Linguistics at the College of Arts & Sciences is designed to meet the demands of an increasingly globalized society by developing translation skills in the fields of law, science & technology, business, media and the arts. The program develops students' awareness of the cultural and linguistic challenges involved in translation.



TII offers a unique set of academic & professional programs in translation, interpreting and language learning. Learn more: tii.qa

Story Attribution:

This story: مَاذَا مَسْتَأْكُلُ نَيْمًا الْيَوْمَ؟ is translated by [Hanouf Al Buainain](#) . The © for this translation lies with Education Above All (EAA), 2021. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Based on Original story: '[What's Neema Eating Today?](#)', by [Bijal Vachharajani](#) . © Pratham Books , 2016. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.

Images Attributions:

Cover page: [A young happy girl](#), by [Priya Kuriyan](#) © Pratham Books, 2016. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 2: [A girl eating](#), by [Priya Kuriyan](#) © Pratham Books, 2016. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 3: [A girl eating with joy](#), by [Priya Kuriyan](#) © Pratham Books, 2016. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 4: [A house by the river](#), by [Priya Kuriyan](#) © Pratham Books, 2016. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 5: [A girl looking at all the fruits around her with joy](#), by [Priya Kuriyan](#) © Pratham Books, 2016. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 6: [Monsoon](#), by [Priya Kuriyan](#) © Pratham Books, 2016. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 7: [A girl eating jamun](#), by [Priya Kuriyan](#) © Pratham Books, 2016. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 8: [Night](#), by [Priya Kuriyan](#) © Pratham Books, 2016. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 9: [Girl climbing a tamarind tree](#), by [Priya Kuriyan](#) © Pratham Books, 2016. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 10: [A girl eating strawberries](#), by [Priya Kuriyan](#) © Pratham Books, 2016. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.

Disclaimer: https://www.storyweaver.org.in/terms_and_conditions



Some rights reserved. This book is CC-BY-4.0 licensed. You can copy, modify, distribute and perform the work, even for commercial purposes, all without asking permission. For full terms of use and attribution, <http://creativecommons.org/licenses/by/4.0/>



This book was made possible by Pratham Books' StoryWeaver platform. Content under Creative Commons licenses can be downloaded, translated and can even be used to create new stories - provided you give appropriate credit, and indicate if changes were made. To know more about this, and the full terms of use and attribution, please visit the following [link](#).

Images Attributions:

Page 11: [A woman and a boy out in the field](#), by [Priya Kuriyan](#) © Pratham Books, 2016. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 12: [Tamarind, chikoo and mulberries against a yellow background](#), by [Priya Kuriyan](#) © Pratham Books, 2017. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 13: [Spinach, mango and watermelon](#), by [Priya Kuriyan](#) © Pratham Books, 2016. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 14: [Lychees, jamun and corn](#), by [Priya Kuriyan](#) © Pratham Books, 2016. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 15: [Sweet lime, custard apple and beetroot](#), by [Priya Kuriyan](#) © Pratham Books, 2016. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.

Disclaimer: https://www.storyweaver.org.in/terms_and_conditions



Some rights reserved. This book is CC-BY-4.0 licensed. You can copy, modify, distribute and perform the work, even for commercial purposes, all without asking permission. For full terms of use and attribution, <http://creativecommons.org/licenses/by/4.0/>

مَاذَا سَتَأْكُلُ نِيَمًا الْيَوْمَ؟ (Arabic)

هَذِهِ نِيَمًا، إِنَّهَا تُحِبُّ الْأَكْلَ! الْخَضِرَاوَاتِ وَالْفَوَاكِهَ بِجَمِيعِ أَشْكَالِهَا وَأَلْوَانِهَا! تَابِعُوا نِيَمًا فِي هَذِهِ الْقِصَّةِ وَهِيَ تَأْكُلُ مَا لَدَى وَطَائِبٍ فِي كُلِّ فَضْلِ مِنْ فُضُولِ السَّنَةِ!

This is a Level 2 book for children who recognize familiar words and can read new words with help.



Pratham Books goes digital to weave a whole new chapter in the realm of multilingual children's stories. Knitting together children, authors, illustrators and publishers. Folding in teachers, and translators. To create a rich fabric of openly licensed multilingual stories for the children of India and the world. Our unique online platform, StoryWeaver, is a playground where children, parents, teachers and librarians can get creative. Come, start weaving today, and help us get a book in every child's hand!